

# MURORAN

[広報 むろらん]

2002

8

No.857

表紙の写真：昭和57年設立の中島花菖蒲愛育会では、  
「笑顔の花が咲く町」をスローガンに、らん蘭橋近く、  
知利別川沿いの遊歩道に花菖蒲を定植している。同会  
では、花が満開を迎えた7月8日、「あやめ祭り」を  
開き、かすりもんぺにすげ笠姿の女性が祭りを演出、  
散策に訪れる市民の目を楽しませた。

# 中国・日照市と「友好都市」を締結

平成8年から続く室蘭市と中国・山東省日照市の交流が実を結びました。7月26日の室蘭市開港130年・市制施行80年記念式典に先立って行われた友好都市締結調印式に出席のため李兆前（り・ちょうぜん）市長を団長とする日照市政府訪問代表団が来蘭、「友好都市」を締結しました。これにより、今後さまざまな分野で、一層、日照市との交流が活発になります。



## 日照市の概要

日照市は、市区人口約28万人（日照市管轄区域人口約27万人）、山東省の東南に位置し、東京都とほぼ同じ緯度に当たります。

市区面積は294km<sup>2</sup>（日照市管轄区域面積5千310km<sup>2</sup>）で、室蘭市の約3・7倍。市制施行は1985年で、1991年には国の特別開発区の指定を受けています。日照市の名前は、「太陽の光を最も先に浴びる場所」として名付けられました。

## 産業と特色

日照市には日照港と嵐山港の2つの大規模な港湾があり、中国の中でも経済的に重要な役割を担っています。

工業分野では、鋳業、機械、セメント、化学工業、繊維業、軽工業、エレクトロニクスなどが盛んで、多くの製品が生産されています。また、農業では落花生、果物、野菜などの栽培が行われています。このように日照市は、豊富な資源に恵まれている地域といえます。

## 交流のあゆみ

日照市との交流は、平成8年に中国対外友好合作服務センターの顧問らが来蘭した際、日照市との交流を働きかけたのがきっかけ。その後、相互の経済訪問・交流が行われ、さらに市議会、経済関係者による親善訪問や技術研修員の室蘭市での受け入れのほか、児童生徒の絵画・書道の作品展示会開催などの交流へと進展してきました。これら交流の気運の高まりから、平成12年10月には、友好都市締結に向けた意向書を取り交わしています。

## これからの交流

今後、両市では次のような事業を予定していますので、皆さんの積極的な参加をお願いします。

### 親善訪問交流事業

市民の親善訪問団や代表団の派遣、住民参加の拡大を図るとともに、受け入れ体制を強化

### 教育交流事業

小・中学生や学校を対象に、

書道、絵画などの交換展示会、日本語教師の派遣、共同学習などの実施

### ホームステイ交流事業

中・高生のホームステイや児童生徒の親善訪問団の派遣

### 文化交流事業

茶道、華道、舞踊など幅広い分野での市民交流の促進や、歴史・文化の共同研究など

### スポーツ交流事業

青少年をはじめ、各種スポーツ団体の視察研修や指導者の派遣など

### 経済技術交流事業

室蘭港と日照港、嵐山港との貿易の増進と、民間における各種情報の交換・技術交流を促進。講演会、シンポジウム、展示会、交流懇談会の開催など

### 学術交流事業

医学・医療交流を進めるとともに、農・林・工業などの技術交流を促進

### その他の交流事業

観光、物産を中心とした交流



# 進めよう、国際交流

## 室蘭市の国際交流の取り組み

現在、市や大学、学校、市民団体などでは、国際交流を目的に、さまざまな活動を進めています。これら個々の団体は、室蘭市国際交流推進協議会（事務局は市・国際交流課）を組織し、連携をとりながら事業を進めています。皆さんも、ぜひ身近な国際交流に参加してみませんか。

### ● 室蘭の国際交流

国際貿易港である室蘭港へは、外国船の入港にともない、たくさん船員が室蘭を訪れるなど古くから国際交流に縁が深いマチといえます。また、市内の企業には、高度な技術を学ぶため技術者や研修生が数多く訪れ、交流を深めてきました。

昭和63年には、アメリカ・テネシー州ノックスビル市からの親善訪問団が来蘭。これをきっかけに、平成3年、両市間に「国際姉妹都市」を締結。以来、室蘭市からの中学生派遣などを行っています。

市民参加の国際交流も盛んになっていきます。室蘭工業大学では、アメリカや中国などの大学と国際学術交流協定を結んでいるほか、姉妹校のオーストラリア・ロイヤルメルボルン工科大

学へ毎年多くの学生を派遣する一方、世界各地から多数の留学生を受け入れ、特に留学生と市民との交流は活発です。

また、文化女子大学室蘭短期大学でも、外国語や外国の文化を学ぶ講座の開講、留学生の受け入れなどに積極的に取り組んでいます。

小・中・高校では、交換留学生の派遣や室蘭工業大学留学生の授業への参加など、国際教育に力を入れています。このほか、市民団体による国際交流も盛んで、地域を巻き込んだ市民参加の交流の輪が広がっています。

### ● 室蘭市の今年度の主な取り組み

■ ノックスビル市長一行訪問団の歓迎

室蘭市開港130年・市制施行80年記念式典参加のため来蘭する

ノックスビル市長ほか市民を歓迎（7月）

■ ノックスビル市中学生ホームステイ事業

ノックスビル市の中学生を招待。ホームステイや学校訪問、交流会、記念式典への参加などを通じた友好交流を促進（7月）

■ 日照市長一行訪問団の歓迎

友好都市締結のために来蘭する、日照市長一行訪問団を歓迎（7月）

■ ガイダンス

室蘭工業大学留学生とその家族を対象に、室蘭市内外の施設や企業などの視察研修を実施（10月ころ）

■ 国際ふれあい交流事業

国際交流の輪を広げるため、料理教室など、留学生・市内在住外国人と市民とのふれあいの場を設定（実施時期未定）

■ ミニ講話会

留学生など室蘭在住外国人や外国生活を経験した日本人を講師に「外国の生活事情と文化について」と題した講話会を開き、日本と外国の文化・習慣の違いを紹介（年5回程度）

このほか、協議会やノックスビルの会、日照市と友好の会など、各団体との連携を図りながら、様々な取り組みを進めます。



ノックスビル市訪問団との交流



中学生のノックスビル市訪問



中国料理教室



ミニ講話会  
「外国の生活事情と文化について」

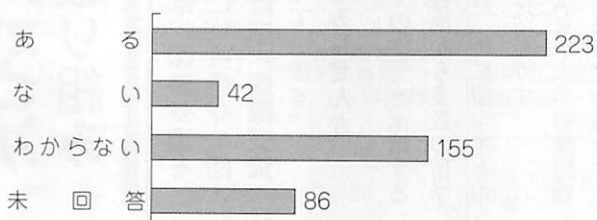
国際交流に関する問い合わせは  
国際交流課 ☎ 9092へ

（東サービスセンター2階・国際コミュニティセンター内）

ご協力  
ありがとうございました

# 市政へのアンケート結果が まとまりました

問4 市が進めようとしている事業で、内容をもっと知りたいと思うものがありますか。



ある、と回答した人の中では、次の事業について知りたい、という要望が多く見られました。

- 祝津の温泉開発について
- 広域連携や市町村合併について
- レインボープロジェクト、東室蘭駅周辺整備事業、中島地区再開発事業など、地域の整備事業について
- 市が進めようとしていること全般について

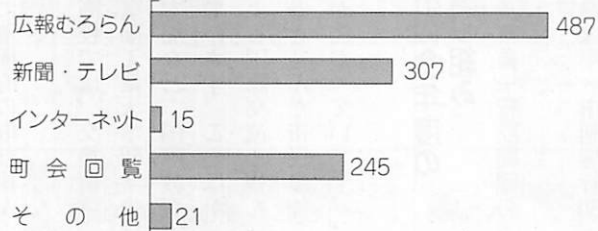
問5 今、室蘭市に不足していると思うものは何ですか。(回答数435人)

- まち全体の活気・意欲 67人
- 観光施設・観光PR 48人
- 雇用の場 47人
- 文化的なもの 22人
- 市民が楽しめる場所 20人
- その他、高齢者のための福祉施設、市民のモラル、公園、新しい発想、など

問6 室蘭市が誇りとすべきもの、またはPRした方がよいと思うものがあれば、記入してください。(回答数391人)

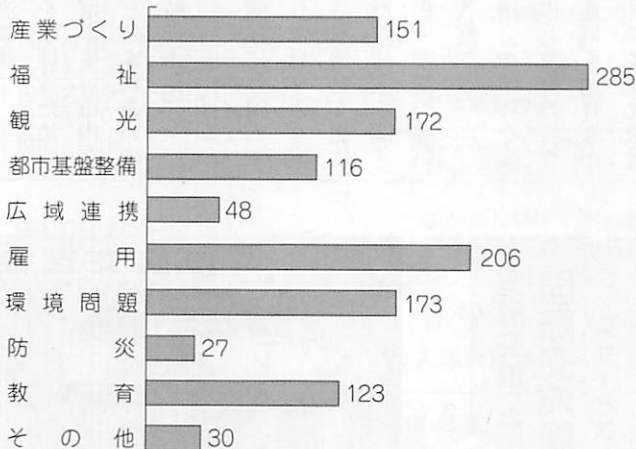
- 美しい自然や観光 248人  
(具体的には 白鳥大橋が77人、海の景観が70人、地球岬が25人などとなっています)
- やきとりや新鮮な魚介類 28人
- 港 28人
- 夜景・ライトアップ 13人
- クジラ・イルカ 12人
- その他、鉄、室蘭の持つ技術、芥川賞作家・長嶋有氏など

問1 市の事業やお知らせ等は何で知りますか。(重複可)



ほとんどの人が、「広報むろらん」から情報を得ている結果となっていて、広報紙が市民と行政のパイプ役となっていることがわかります。

問2 市の事業の中で、特に重点を置いてほしいものは何ですか。(3つ以内)



回答者に高齢者が多かったためか福祉問題、また景気の低迷を反映して雇用や産業問題への取り組み、さらに観光や世界的問題の環境への取り組みが望まれています。

問3 その中で、特に具体的に取り組んでほしい事があれば記入してください。(回答数420人)

- 高齢者の福祉(道南バスのニコニコバス、ケアハウスの建設、高齢者が集える場の設置など) 80人
- 産業の拡大、雇用の場の創出 73人
- 都市基盤整備、ロードヒーティングの敷設など 52人
- 教育問題(教育一般、学校や図書館などの施設整備、生涯学習の充実など) 44人
- 観光施策の充実 42人
- その他、広域連携・市町村合併など20人、ごみ・リサイクル関連16人、環境問題14人、温泉開発9人



2月の広報むろらん折り込みで実施した、市政へのアンケート結果がまとまりましたのでお知らせします。

回答率は低かったものの、記入欄が少ないという意見も出るほど、たくさんの方を書いてくれました。回答者は50代以上がおよそ65%を占め、市政への関心度が伺われます。

アンケート配布数		44,500枚		回答数		506枚		回答率		1.14%	
回答者	男女別	男 234人			女 229人			不明 43人			
	年齢別	20代以下	30代	40代	50代	60代	70代	80代以上	不明		
		19人	57人	52人	84人	138人	85人	23人	48人		

**問10 どうすれば、市民の意見がより行政に反映されると思いますか。(回答数386人)**

- このようなアンケートを定期的にする 103人
- 市民(特に町会単位で)と行政の懇談会を開催 59人
- 市議会議員と市民の懇談会を開いたり、市議会議員を通じて言ってもらう 26人
- 市内各所に、意見箱(目安箱)を設置する 25人

などの意見がありました。アンケートの実施や意見箱の設置などが多かったのは、口で言うよりは、紙に書いて意見を述べる方が、言いやすいからだと推察されます。回答内容は非常に積極的で、機会があれば行政に参加したいという、皆さんの気持ちが伝わってきました。

**問11 そのほか、市への意見・要望・提言など何でも結構ですので、ありましたら記入してください。**

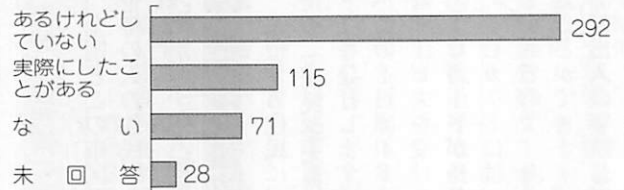
出された意見の総数は546件、内容も多岐にわたっていますが、比較的多かったのは次のような項目でした。

- 福祉問題、特に高齢者に対する施策を充実させてほしい
- 雇用の場を確保してほしい
- 自分の地域の基盤整備(道路・公園など)をしてほしい
- 小中学校や、図書館・科学館などの教育施設を充実すべき
- ごみ袋料金、年末年始のごみ収集などを改善してほしい
- 市民の意見をもっと行政に取り入れるべき

また、提言としては、次のようなものが出されました。

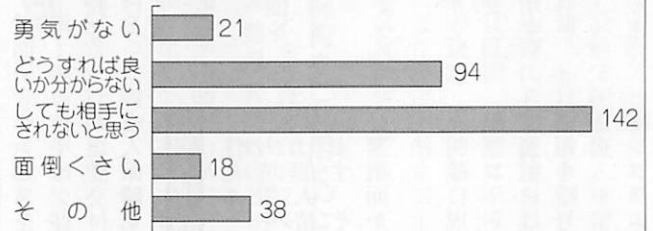
- 市が行う説明会やフォーラムなどは、参加しやすいように土・日の夜に開催してはどうか
- 市民は、家の周りの清掃など、身近なところから率先して行う
- 高齢者の持っているパワーを活用する
- 総合病院の数が多いので、まちづくりとして医療健康基地的な方向を目指す
- 地球岬に、雨宿りができる休憩所と土産店をつくる
- 室蘭の海産物を使って、名物になるような郷土料理を

**問7 これまで、市に何かを聞きたい、また要望や提言をしたいと思った事がありますか。**



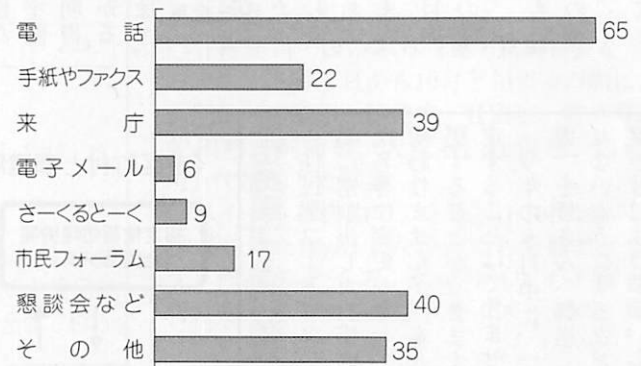
市に対して、何かを聞きたい、あるいは言いたいという人が半数以上を占めています。

**問8 問7で「あるけれどしていない」と答えた人にお聞きします。それはなぜですか。**



どうすれば良いか分からない、しても相手にされない、という人が76%もいるということから、市のPRや対応について、検討する必要があります。

**問9 問7で「実際にしたことがある」と答えた人にお聞きします。どのような方法でしたか。(重複可)**



これらのアンケート結果は、このあと、各担当部署に回し、それぞれで対応することになります。

すぐできることもあれば、来年度の事業で取り組むもの、また、実施に向け検討を要するものなど、対応は様々ですが、今後とも、皆さんと協働のまちづくりに努めたいと思いますので、ご協力をお願いいたします。

《詳細》総合政策課 ☎ 2181

8月5日から

# 住民基本台帳ネットワークシステムがスタートします

【詳細】  
サービスセンター  
☎2416

平成11年8月に住民基本台帳法が改正され、8月5日から全国の市区町村を結ぶ住民基本台帳ネットワークシステム（住基ネット）の第1次サービスが稼働します。平成15年8月からは、第2次サービスが開始される予定です。

## 住基ネットとは

住民基本台帳法の改正により、すべての市区町村の住民票に、重複しない11桁の数字からなる住民票コードが付くことになりました。

このコードに基づき、地域の枠を越えて、全国の市区町村、および国の行政機関などに本人確認情報を提供する新たな仕組みが住民基本台帳ネットワークシステム（住基ネット）です。

## ※本人確認情報とは

①氏名②住所③性別④生年月日⑤住民票コード⑥変更情報（変更年月日、出生や転入などの事由）の6項目に限られています。

## 住基ネットの利点は

○8月5日スタートの第1次サービスでは

## 住民票の写しの提出が不要に

ネットワークシステムを通じた本人確認が可能になり、恩給・年金などの受給、また、不動産鑑定士・建築士免許などの

各種登録や資格申請の際に必要な住所確認など、法令で定められた事務において、現況届や住民票の写しの提出が不要になります。

○平成15年8月スタート予定の第2次サービスでは

## 全国で住民票の写しの取得が可能に

全国どこの市区町村でも、本人や同じ世帯の人の住民票の写しの交付を受けられます。

## 住民基本台帳カードを発行

希望する住民に、高い安全確保機能を持つ「住民基本台帳カード」（ICカード）を発行します。

このICカードを利用すると次のようなサービスを受けられます。

## ①ICカードが身分証明書に

ICカードには、顔写真を付けることもできるので、身分証明書として活用することができま

## ②転出入の手続きが簡単に

現在、引越越しの際は、住んでいる市

## 住民基本台帳

個人の氏名、生年月日、住所など、法律で定められた事項を記録したものを住民票といいますが、この住民票をまとめたものが住民基本台帳です。  
住民基本台帳は各市区町村で作成され、住民の居住関係を証明し、国民健康保険や介護保険など、各種行政サービスの基礎となっています。

区町村に転出届を出し、転出証明書の交付を受けた上で、引越越し先の市区町村に転入届を出します。これが、転入届を郵送で行い、引越越し先の市区町村にICカードを提出するだけで転入の届け出ができるようになります。

## ③市区町村独自のサービスを受けることができます

市区町村が条例で定める独自の多様なサービスを受けることができます。室蘭市では、住民票の写しや印鑑登録証明書の自動交付、健康データなどが分かる成人保健サービスなどを予定しています。

## 個人情報の保護対策は

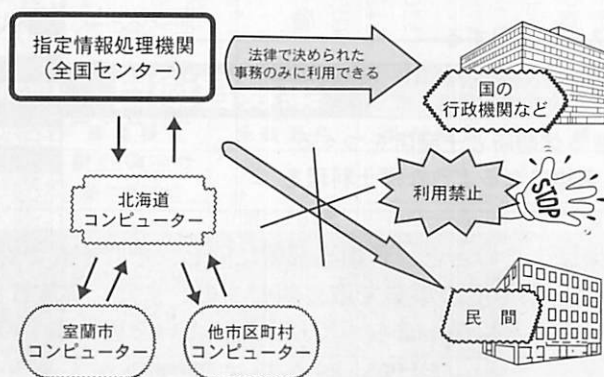
住基ネットは、市民の皆さんの大切な個人情報を取り扱うため、運用に当たっては個人情報の保護を最重要課題としています。そのため、制度面、技術面および運用面から万全の対策を講じています。①法令により、情報の提供先と利用目的を明確に規定するとともに、民間での住民票コードの利用を禁止しています。

②通信には専用回線を使用するとともに、情報を暗号化することで、外部からの不正進入や情報の漏えいを防止します。

③システム運用にかかわる職員を限定す

るなど管理を厳重にし、目的以外の利用を防止します。  
④関係職員には、秘密保持を義務付けるほか、都道府県などに情報を保護するための委員会や審議会を設置します。  
このような形で皆さんの個人情報、外部へ漏れないよう対策を講じています。

## ＜市区町村と都道府県・全国を結ぶネットワーク＞



## 住民票コードの通知

住民票コードはコンピューターが無作為に選び出した11桁の番号です。住所・氏名等に変更があっても住民票コードは変わりませんが、本人の申し出により変更することができます。ただし番号を指定することはできません。

今年の8月中旬に、「住民票コード通知書」を皆さんへ郵送します。他人に見られないようにするなど、取り扱いに十分注意するようお願いいたします。



# 児童扶養手当

# 特別児童扶養手当

## のお知らせ



### 児童扶養手当について

1. 児童扶養手当制度の改正（8月1日付）により、次の点が変わりました。

(1) 所得制限限度額（前年の年間所得額などが対象になります）

ア. 全部（全額）支給の所得制限限度額が下がり、一部支給の所得制限限度額が上がりました。

○例えば、扶養1人の場合は次のようになります

これまでの全部支給所得制限限度額 90万4千円	→	8月以降の全部支給所得制限限度額 57万円
これまでの一部支給所得制限限度額 192万円	→	8月以降の一部支給所得制限限度額 230万円

イ. 所得の中に新たに児童の父からの養育費を加えるようになり、今まで控除されていた寡婦控除、特別寡婦控除は控除しなくなりました。また、特別障害者控除の金額が38万円から40万円に引き上げられました。

(2) 手当支給額

今まで手当支給額（月額）は、全部支給額4万2千370円、一部支給額2万8千350円の2段階でしたが、8月以降は、一部支給額は所得額が増えるにつれて4万2千360円から1万円までの間で10円単位で少なくなります。

(3) 現況届の提出期間など（現在、受給されている人が対象）

今まで現況届の提出期間は、毎年8月11日から9月10日まででしたが、今年から8月1日から31日の間に変更になりました。また、新たに現況届に添付する書類が追加になりましたが、現況届用紙とともに送付しましたので期間内に提出してください。

2. 児童扶養手当の申請について

**対象** 父母の離婚、死別、生死不明などで父と生計をともにしていない18歳未満の児童（父が重度の障害にある児童も含む）の母または養育者（公的年金受給者は除く）

※所得の額などにより、全部支給、一部支給、支給停止のいずれかに決定されます。

**手当額** ・全部支給の場合～児童1人の場合は月額4万2千370円

・一部支給の場合～所得に応じて、児童1人の場合は4万2千370円から1万円の間

・第2子は月額5千円、第3子以降は1人につき3千円が加算されます。

3. 現況届の提出について

児童扶養手当を受けている人は「現況届」を提出してください。届け出がない場合、8月以降の手当を受けられなくなります。本庁以外でも、下記の日程で受け付けますが、サービスセンター以外で届け出をする人は、事前に住民票を用意してください。

受付場所	受付日(8月)
中島サービスセンター	12日(月)
白鳥台会館(旧白鳥台連絡所)	13日(火)
東サービスセンター	14日(水)
中島サービスセンター	15日(木)
時間	10時～16時

※ 子ども家庭課（本庁）では8月1日から30日まで受け付けます（土、日、祝日は除く）

時間 8時45分～17時15分

《詳細》子ども家庭課 ☎ 2494

### 特別児童扶養手当について

1. 特別児童扶養手当の申請について

**対象** 重度の障害を持つ20歳未満の児童の父母または養育者

**手当額** 障害の程度が1級の場合は月額5万1千550円、2級は月額3万4千330円

※所得の額により、支給停止になる場合があります。

2. 所得状況届の提出について

特別児童扶養手当を受けている人は「所得状況届」を提出してください。届け出がない場合、8月以降の手当が受けられなくなります。

**受付場所** 障害福祉課（ぴあ216障害者福祉総合センター）

**受付期間** 8月12日～9月10日（土、日、祝日は除く）

**時間** 8時45分～17時15分

《詳細》障害福祉課 ☎ 6611

各家庭に住民票コードが通知されるってほんとうですか。

新聞に、住民票に住民票コードが付き、各家庭に通知されると書いてありましたが、詳しく教えてください。

お答えします

住民基本台帳法の改正により、すべての市区町村の住民票に、重複しない11桁の数字からなる住民票コードが付番されることになりました。

この住民票コードをもとに、地域の枠を越えて、全国の市区町村や国の行政機関などに本人確認情報（氏名・住所・性別・生年月日・住民票コード・変更情報（出生や転入など）の6項目）を提供する「住民基本台帳ネットワークシステム（住基ネット）」が8月5日から一部稼働します。詳しくは、本紙の6ページをご覧ください。

なお、市民の皆さんには、住民票コードを8月中旬に通知しますが、説明や注意事項なども書かれていますので、お読みください。

（サービスセンター）

高齢者を優遇した住宅政策を

公募による市営住宅の入居は、申し込み者が多く抽選で決定されます。このため、私の近所に住むお年寄りは、なかなか入居できず、困っています。高齢者を優先させた入居はできないものでしょうか。（港北町・女性）

# 声

## ひとこと

お答えします

市営住宅には、一般住宅、障害者用住宅、高齢者用住宅があり、一般住宅、高齢者用住宅のうち、浴室付き住宅について公募を行っています。申し込みが多く、入居は大変難しくなっています。一般住宅については、高齢者に限らず、住宅に困っている人が多くいるため、高齢者だけを優先させることは、大変難しいと思います。

高齢者用住宅は、高齢者に配慮し、高齢者を優先（高齢者だけの抽選）していますが、本市は高齢者の数が多く、需要に応じきれないのが現状です。今後、市営住宅の建て替えや住戸改善などで高齢者用住宅を建設していきます。

また、高齢者を対象とした住宅としては、舟見町に「単身老人福祉住宅」がありますが、この住宅は、身寄りがないか、家庭の事情で家族と同居できなく、住宅に困っている60歳以上の、一人暮らしの人が対象となっています。

なお、60歳以上の高齢者との同居に際して（現在同居中でも可）、高齢者用トイレ・浴室などの増改築および改修を行う生計中心者に対して、30万円を限度に資金の一部を低金利で貸し出す制度がありますので、市・福祉総務課（☎2872）へご相談ください。

（住宅課・福祉総務課）

皆さんの声をお寄せください

〈あて先〉  
〒051-8511 室蘭市幸町1-2  
室蘭市市民対話課  
☎2193 ファクス2835  
Eメール:shimintaiwa@city.muroran.hokkaido.jp

## 伝言板

催し物の案内や募集など  
知らせたい情報をお寄せください。  
〈詳細〉市民対話課☎2194

日時 8月13日(火)～15日(木)  
10時～18時(最終日は16時まで)  
会場 ポスフル室蘭 2階桐屋ホール  
〈詳細〉平和のための戦争写真展実行委員会(三好)☎8025

### お菓子作りと科学

対象 小学生（保護者同伴）  
会場 室工大生協2階（水元町36-8）

### ①アイスクリーム作り

日時 8月10日(土)…10時～12時、  
11日(日)…14時～16時

### ②わたあめ作り

日時 8月10日(土)…14時～16時、  
11日(日)…10時～12時

料金 ①…150円 ②…250円  
講師 室蘭工業大学電気電子工学科  
用意する物 軍手、缶切り、スプーン  
定員 各10人（先着順）

申込方法 8月1日から電話で  
※できるだけ①・②に参加してください。  
①・②に参加した人には修了証を渡します。  
〈詳細〉室工大生協☎2994

### 初歩のパソコン教室（無料）

日時 ①8月5日(月)・7日(水)・9日(金)  
②9月9日(月)・11日(水)・13日(金)  
(3回1コース)13時30分～15時30分  
会場 室蘭簿記学校（東町4-1-22）  
内容 パソコンの電源の入れ方、マウス操作、文字入力、漢字変換文章など  
定員 20人（先着順）  
申込方法 ①は8月2日②は9月6日、18時30分までに電話で  
〈詳細〉室蘭簿記学校☎0620

### 平和のための戦争写真展

戦争を許さず平和を守るためにどうしたらよいかを考える写真展を開催します。

速く! 安く! 美しく! TOTAL Printing

印刷に関するご相談は  
お気軽に当社へ

BEST PRINTING  
株式会社 日光印刷

本社/室蘭市寿町2丁目3番1号 ☎(0143)(代)47-8308.FAX(0143)47-2513

介護保険利用申請  
手続代行サービス

居宅支援・訪問介護知事指定業者  
(指定番号0173500042)  
有限会社 **ハッピーライフ**  
室蘭市東町2丁目29-3

- 訪問介護サービス
- 通院等送迎サービス
- 夕食宅配サービス

TEL.46-8686

FAX.46-8787

ヘルパー募集中!! 働ける希望曜日・時間は相談可





# 室蘭人

ピアニスト

## 田部京子さん

7月6日、新市民会館のこけら落としコンサートを開いた室蘭出身のピアニスト・田部京子さんにお話を聞きました。

### 室蘭の思い出

私が室蘭で過ごしたのは中学1年生までですが、測量山、イタンキ浜、地球岬など室蘭には風光明媚な所がたくさんあって幼いころ、よく遊びに行っていたを思い出します。そう、自宅の裏山でタケノコを採ったりもしましたね。

室蘭を出てからは、なかなか寄る機会がなくて、もう何年ぶりでしょうか、市民会館へ来る途中、当時のことを思い出しながら、車内から懐かしく故郷を眺めていました。

### 音楽との出会い

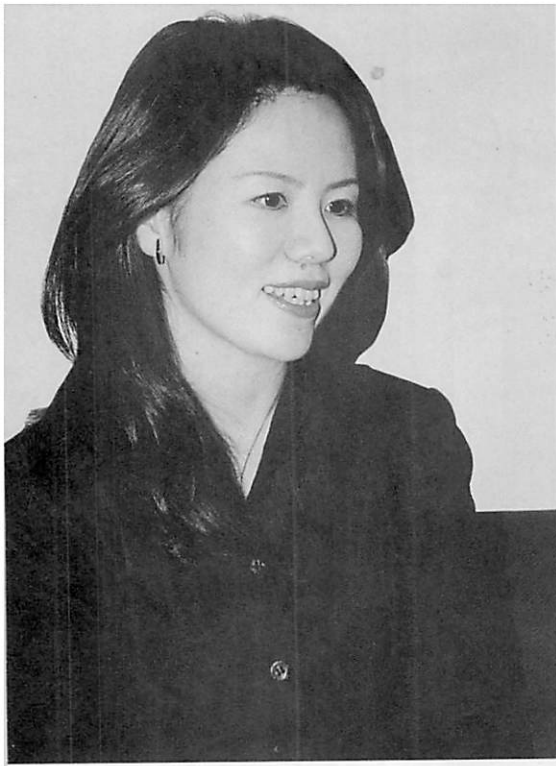
室蘭の自宅にあった数枚のクラシックレコードがすべての始まりでした。幼いころ、両親は、童謡を聴かせたかったようですが、私は声の入っていないレコードが大好きでした。ベートーヴェンの「運命」が何かだったでしょうが、耳当たりが心地よく、何回聴いても飽きませんでしたね。

### 市民の皆さんへ

今回、この真新しいホールに息を吹き込むという役割を担うことができ、大変光栄に思います。実際弾いてみて、自然な響きが印象的なホールだなあつて感じました。時間が経つとまた変わってきて、もっと良くなってくるんじゃないでしょうか。

こんなに立派で素敵なホールができたのですから、すばらしい催しや演奏会が増えると思います。でも、どんなに建物が立派でも、それを生かすは、お客様。人がたくさん集う場であれば、ホール自体も成長していくものです。市民の皆さんも、参加することで心が豊かになりま

すし、マチも活性化するのはです。ですから、多くの人に足を運んでいただき、一層文化的なマチになっていただきたいですね。



(たべ きょうこさん)

室蘭市生まれ。4歳からピアノを始める。東京芸術大学附属音楽高等学校在学中の1984年、日本音楽コンクールに最年少で第1位に輝く。東京芸術大学進学後、ベルリンへ留学。以後、数々の国際コンクールで輝かしい成績を収める。国内では、1990年から本格的な演奏活動を開始し、各地でのリサイタルのほか国内主要オーケストラとの共演も数多い。現在、ベルリンと東京を拠点に活躍中。

## 今月の本

### 図書館の新书推荐

図書館 ☎ 21658

#### 一般書

- 江戸妖かし草子(海野弘)
- それでも、警官は微笑(わら)う(日明恩)
- ブルー・デビル(司城志朗)
- 石の中の蜘蛛(浅暮三文)
- コンビニ・ララバイ(池永陽)
- ネイバース・ホーム・サービス(前川麻子)
- ノスリの巣(逢坂剛)
- カリナン(春江一也)

#### 児童書

- オニヤンマ空へ(市居みか)
- ムギッポのまんぶくクレーブ(わたなべゆういち)
- まいごのフォクシー(イングリ・ドーレア)
- 海のやくそく(しまだしほ)
- 14ひきのとんぼいけ(いわむらかずお)
- ゴリラとあかいぼうし(ダヴィッド・ビシムフ)

## 8月のおでかけガイド

日程・内容は変更になる場合があります。知らせたい催しは市民対話課 ☎ 2194へ

	日	行事・ステージ名	会場	時間	問い合わせ	
行	1~4	浦野弘子パッチワーク展	ポスフル室蘭	10:00	☎7930(浦野)	
	1~6	喜寿を記念して 大堀和雪かな書展	丸井今井室蘭店	10:00	☎6211(大堀)	
	2~4	室蘭小中学生 川柳作品展	NHKプラザ	9:30	☎0136(中坪)	
	8~11	室蘭市所蔵展「女流作家特別展」(絵画)	文化センターギャラリー	10:00	☎5094(市・文化まなび課)	
	8~13	フオクラブ地球岬 写真展	丸井今井室蘭店	10:00	☎8773(藤倉)	
	10	グラウンドゴルフ交流会	ニッパホ-センター	8:30	☎6180(森)	
	10	チャリティーバザー	旧室蘭駅舎	10:00	☎1166(美鈴コーヒー)	
	10	母恋駅を愛する会「イラスト展と講演会」	母恋駅	13:30	☎3801(仁岸)	
	11~14	港の文学館支援チャリティーバザー(手作り品など)	旧室蘭駅舎	10:00	☎3799(田澤)	
	15~20	手作りフォーム作品展(和服など)	丸井今井室蘭店	10:00	☎8175(田中)	
	17	図書館シアター「ひめゆりの塔」(映画会)	市立図書館	13:30	☎1658(同館)	
	17~20	「ローズ・マダー」油絵作品展	ポスフル室蘭	10:00	☎2029(神田)	
	18	花柳琴楽術会 ゆかた会(日本舞踊)	ポスフル室蘭	12:30	☎1658(花柳琴楽術)	
	22~27	ガラスの仲間たちの作品展(ステンドグラス)	丸井今井室蘭店	10:00	☎6941(工藤)	
25	あったかサロンチャリティー(バザー)	NHKプラザ	10:00	☎7271(NHK)		
事	29~9/1	絵画サークルマーブル 作品展	ポスフル室蘭	10:00	☎9938(伊藤)	
	29~9/3	風雷窯 土の香り(陶芸)	丸井今井室蘭店	10:00	011-387-1123(森)	
	31	表千家室蘭茶道同好会	旧室蘭駅舎	13:00	☎3886(内田)	
	ステージ	4	室蘭民謡連合会 市長杯争奪民謡決勝大会	新市民会館	10:00	☎2981(吉能)
		7	市民劇場「お陰さまで40周年 立野了子音楽活動クレッシエントコンサート」	文化センター	18:30	☎5094(市・文化まなび課)
		9	和太鼓松村組コンサート	文化センター	18:30	☎5094(市・文化まなび課)
		11	むろらん '72サマーコンサート(ピアノ)	文化センター	18:30	☎7754(立野)
		11	吉井眞琴門下生ヴァイオリン発表会	新市民会館	13:00	☎1475(清原)
		19	劇団カッパ座公演「しあわせの王子」	文化センター	18:00	☎6535(伊達崎)
		23	バラの会コンサート(ピアノと声楽)	新市民会館	19:00	☎4554(吉田)
24		小ルビア/コンサート&音大生コンサート	新市民会館	14:00	☎0669(神野)	
24		ハーモニカ・コンサート	旧室蘭駅舎	14:30	☎8430(高木)	
25		室蘭 Jazzクルーズ2002	中央埠頭倉庫	11:30	☎9922(音楽文化協会)	
31		吉田紀子門下生ピアノ演奏発表会	新市民会館	13:30	☎4554(吉田)	

## ○イカボールの甘酢あえ

《材料》 (4人分)

パセリ: 大さじ1 かたくり粉: 大さじ4 玉ねぎ: 1/2個 ピーマン: 1個 はるさめ: 10g

A…酢: 大さじ5 水: 大さじ5 砂糖: 大さじ3 ドマツケチャップ: 大さじ3 ウスターソース: 大さじ3 いちごジャム: 大さじ1と1/2 塩: 小さじ1/2 レモン汁: 大さじ1

B…イカ: 400g 酒: 大さじ3 塩: 小さじ1 卵: 1個 ごま油: 大さじ1

《作り方》

①Aを混ぜ合わせて(レモン汁は出来上がりに加える)とろみがつくまで煮立たせ、甘酢ソースを作る。

②Bをフードプロセッサーにかけ、パセリとかたくり粉を加え、よく練り合わせる。

③②を丸めてゆで、油でカラリと揚げる。

④はるさめを油で揚げる。

⑤玉ねぎとピーマンは角切りにし、油で軽くいためる。甘酢ソースを煮立て、水溶きかたくり粉を加えとろみをつけ、③と野菜をからめる。

⑥皿にはるさめを盛り、中央に⑤を盛りつけて出来上がり。

## ○すり身入りすいとん

《材料》 (4人分)

だし汁: 4カップ 大根: 100g にんじん: 100g かぼちゃ: 200g 牛乳: 2カップ みそ: 適量

A…ほっけのすり身: 200g とうふ: 70g しょうが: 1かけ みそ: 大さじ2 みりん: 大さじ1 卵: 1個 かたくり粉: 大さじ2

B…小松菜: 20g 牛乳: 70cc 小麦粉: 100g 塩: 小さじ1/2

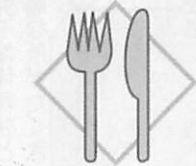
《作り方》

①すり鉢にAを入れてよくすり、かたくり粉を加えてさらに混ぜる。

②小松菜、牛乳をミキサーにかけてから、小麦粉、塩を加えて練り、30分間ねかせる。

③だし汁で野菜を煮てから、A、Bを丸めて加える。

④③に牛乳、みそで味を整えて出来上がり。



# わが家の食卓

## イカボールの甘酢あえとすり身入りすいとん



(1人分栄養価)  
総エネルギー634kcal



明日葉の会  
(室蘭市食生活改善推進員協議会)  
金本栄子さん

若い人、年配の人、さまざまな年代の人が集まる家庭の食卓では、それぞれの味の好みに合わせたメニューが必要となります。

「イカボールの甘酢あえ」は、油で揚げた甘酢をからめることで、煮たり焼いたりしたイカよりも若い人に好まれる味になります。「すり身入りすいとん」は、みそ汁感覚で手軽に作れ、牛乳を入れることでカルシウムも豊富です。年齢を重ねるとカルシウムの吸収が悪くなるので、牛乳だけではなくこのようとり方もお勧めします。

## 暮らしに役立つ健康マメ知識

### アレルギーを予防するには

ダニ・カビ対策をしっかりと

①ほこりをためない

②掃除機は部屋の隅まで丁寧にかける

③ふとんは干した後、掃除機をかける

④押し入れには、すのこを敷き通気良くする

⑤室内の換気を良くする

⑥浴室や台所の壁は漂白剤などでよくふく

⑦上手にストレス解消を

特に思春期からのアトピー性皮膚

炎やぜん息の悪化には、ストレスが

影響していると考えられています。

試験前や職場でのイライラを、積極的に解消していくことが大切です。

スキンケアが一番

アトピー性皮膚炎では、皮膚が乾燥してバリア(防御)機能が低下しているため、皮膚を清潔にし、乾燥を防ぐ事が治療の基本です。低刺激性のせっけんなどを使用し、すぎをしっかりとしましょう。また、お風呂上がりには、すぐに保湿効果のある軟こうやクリームを塗り、乾燥を防ぎましょう。ステロイド軟こうは、専門医の指導により計画的に使えば、効果的で副作用も防げます。

「2001年版くらしの豆知識」

国民生活センター発行

電話でOK  
PM7:30まで  
☎44-5500

充実した車両、施設、親切で優れた教習指導。

## 受講生募集

短期コース  
実施中!!

広いコースでらくらく教習!!

北海道公安委員会指定

### 室蘭中央自動車学園

室蘭市八丁平4丁目17番7号

http://www.muroran-chuo.com

安心とまごころの身体介護・在宅支援

## わっくのホームヘルパーが お手伝いします

NPO法人 **わっく室蘭**

TEL・FAX **45-2034**

室蘭市宮の森町4丁目14-17



みんなの

# アイドル

赤ちゃん投稿写真

▼敦賀 駿仁くん(11カ月)



▼野呂 優輝くん(6カ月)



▼吉田 梓菜ちゃん(5カ月)



▼内池 向日葵ちゃん(1歳5カ月)

▼佐藤 玲南ちゃん(1カ月)



▼田中 舞ちゃん(左10カ月)とお姉ちゃん



▼小野 颯斗くん(3カ月)



▼佐藤 良賢くん(2カ月)



▼中塚 恭輔くん(1歳3カ月)



▼橋村 大河くん(1歳3カ月)



▼関 凌汰くん(6カ月)



▼氏家 杏花ちゃん(右1歳6カ月)とお姉ちゃん

## わんぱくキッズ

好きな動物は？

カメもかっているだ。  
ちいさくて、かわい  
いよ。ちゃんとうさ  
もあげてるよ。

うさぎがかわしくて  
あま。でもいぬもあ  
まだし、ねこもあま  
だよ。

みかみ りょうすけくん

あらせき なつみちゃん



八丁平美園幼稚園

応募方法



### 傑作に挑戦してみませんか



このコーナーでは、0カ月から1歳6カ月までの赤ちゃんを題材にした、楽しい、かわいい写真を紹介します。ふるってご応募ください。

■投稿者の住所、氏名、電話番号 ■赤ちゃんの名前(ふりがな・性別)、生年月日 ■写真(最近撮影したもの)の簡単な説明、撮影日を記入し、〒051-8511 幸町1-2 室蘭市市民対話課「みんなのアイドル」係まで郵送

※写真はお返します。また、紙面の都合上掲載できない場合があります。《詳細》市民対話課 ☎2194

**専門課程 介護福祉学科** 1日体験入学実施中  
 2年制・男女 お気軽にお問い合わせ下さい  
**専門課程 調理師学科**  
 2年制・男女  
**オープン カレッジ ホームヘルパー1級通信講座** (10月開講予定)

学校法人北斗文化学園 厚生労働大臣指定養成校  
**北海道福祉衛生専門学校**

第1校舎 〒051-0004 室蘭市母恋北町1-5-11 ☎(0143) 22-7722 (代) 入試・就職広報室 / ☎(0143) 22-5005  
 第2校舎 〒051-0012 室蘭市山手町1-11-34 ☎(0143) 25-2211 (代) 入試広報室 / ☎(0143) 25-2288

**困ったときは、お近くのSS** カolin スタンド へ!  
**かけこみ 110番**  
 ちかん 声かけ つぎまとい  
 こども・女性・お年寄り SSが守ります  
 いぶり石油組合 室蘭市東町3丁目2番2号(室蘭トラック会館内) ☎0143-46-2352

# お知らせ 暮らしの情報満載 ステーション

## 室蘭市役所

〒051-8511 幸町1-2  
 ☎21111(代) ファクス☎7601  
 Eメールアドレス  
 info@city.muroran.hokkaido.jp  
 ホームページアドレス  
 http://www.city.muroran.hokkaido.jp



座習  
講義

0歳児の親子遊びと子育て講座  
 「ひよこクラブ」(無料)  
 子育て支援センター「らんらん」  
 ☎256002

対象 平成14年1月から5月生  
 まれの子供と母親(再参加はで  
 きません)  
 日時 9月3日・10日・17日  
 (火曜日・3回1コース) 10時  
 ~11時30分  
 会場 子育て支援センター「ら  
 んらん」(常盤保育所内)

定員 15組(先着順)  
 申込方法 8月9日、8時45分  
 から電話で

1歳児の親子遊びと子育て講座  
 「すくすくクラブ」(無料)  
 子育て相談ふれあいセンター  
 ☎456246

対象 平成12年11月から平成13  
 年5月生まれの子供と母親(再  
 参加はできません)  
 日時 9月4日・18日・25日  
 (水曜日・3回1コース) 10時  
 ~11時30分

会場 保健センター  
 定員 12組(先着順)  
 申込方法 8月9日、8時45分  
 から電話で

親子で学習 3・4歳児と  
 親のセミナー(無料)  
 生涯学習課(〒051-00016  
 幸町6-23) ☎255075、  
 ファクス☎266002

対象 3・4歳児とその親

日時 8月27日から10月1日ま  
 での火曜日と9月21日(土) 10時  
 ~11時50分

会場 高砂児童館(高砂町)

内容 親子で楽しむリズム運動、  
 子育ての心構えなど

定員 20組(申し込み多数の場  
 合は抽選)

申込方法 8月16日までに住所  
 親子の氏名、電話番号、子供の  
 年齢、託児希望の場合(6カ月  
 以上)はその子供の名前と年齢  
 も記入しはがきかファクスで

IT講習会開催中(無料)  
 IT講習会事務局☎3400

市では初心者向けIT講習会  
 を実施しています。なお、昨年  
 受講した人も再参加できます。

対象 20歳以上の人

受講時間 全12時間 昼間コー  
 ス(午前・午後)：4日間、夜間  
 コース：6日間

会場 青少年科学館、中小企業  
 センター(車いす可)

※詳細はお問い合わせください。

### 救急の日記念行事

応急手当(普通救命講習)(無料)

消防署救急係(〒050-0083  
 東町2-28-7 消防総合庁舎  
 内) ☎430119

救急車が到着するまでの間に、  
 その場に居合わせた人が適切な  
 応急手当ができるよう、講習会  
 を開催します。

対象 市民または、市内に勤務  
 している人

日時 9月7日(土)、8日(日) 9  
 時~12時

会場 消防総合庁舎3階防災研  
 修ホール

内容 心肺蘇生法、止血法

定員 各30人(先着順)  
 用意する物 筆記用具

※講習開始の15分前までに集合  
 してください。

申込方法 8月23日から9月5  
 日までに講習名、住所、氏名、  
 生年月日、電話番号、受講希望  
 日を記入し、はがきまたは電話で

## 前衆議院議員・池端清一さんが名誉市民に 開港130年・市制施行80年記念式典で顕彰

この度、室蘭市名誉市民条例に基づき、前衆議院議員の池  
 端清一さん(72)が、7人目の名誉市民になりました。

### 功績の概要

昭和51年から平成12年までの 視察し復興対策に全力を尽くし、  
 23年間、衆議院議員として国政 災害対策基本法や大規模地震対  
 策特別措置法の改正に取り組み、  
 に参画してきました。 危機管理体制の強化に貢献して

この間、昭和55年に総理府北  
 海道開発審議会委員となり北海  
 道の発展に貢献したのをはじめ、  
 また、昭和52年と平成12年の

平成3年からは総理府社会保障  
 制度審議会委員として活躍。さ  
 らに平成5年には衆議院災害対  
 策特別委員長として雲仙・普賢  
 成9年にはアイヌ新法制定の実  
 現に力を入れるなど、社会や地

域の発展に貢献し、これらの功  
 績により平成12年に勲一等瑞宝  
 章を受章しています。

また、室蘭市でも、厚生・労  
 働分野を中心に医療関係施設・  
 設備の近代化、社会福祉施設や  
 労働者福祉施設の整備・充実、  
 雇用の安定、国民健康保険事業

の基盤整備などに精力的に取り  
 組み、市の発展に寄与しています。

特に、阪神・淡路復興対策担  
 当大臣の時には、現地を何度も

視察し復興対策に全力を尽くし、  
 災害対策基本法や大規模地震対  
 策特別措置法の改正に取り組み、  
 危機管理体制の強化に貢献して

この間、昭和55年に総理府北  
 海道開発審議会委員となり北海  
 道の発展に貢献したのをはじめ、  
 また、昭和52年と平成12年の

平成3年からは総理府社会保障  
 制度審議会委員として活躍。さ  
 らに平成5年には衆議院災害対  
 策特別委員長として雲仙・普賢  
 成9年にはアイヌ新法制定の実  
 現に力を入れるなど、社会や地

域の発展に貢献し、これらの功  
 績により平成12年に勲一等瑞宝  
 章を受章しています。

また、室蘭市でも、厚生・労  
 働分野を中心に医療関係施設・  
 設備の近代化、社会福祉施設や  
 労働者福祉施設の整備・充実、  
 雇用の安定、国民健康保険事業

の基盤整備などに精力的に取り  
 組み、市の発展に寄与しています。



池端清一さん  
 (室蘭市在住)



健康づくり課からのお知らせ  
健康づくり課 ☎6610

○糖尿病学ぼう会 (無料)

対象 健診などで糖尿病と言われたことのある70歳未満の人やその家族、糖尿病について理解を深めたい人  
※70歳以上の人は個別の相談に応じます。

日時 9月11日(水)・19日(木) (2回1コース) 9時30分～11時30分

会場 保健センター

内容 保健師・栄養士による糖尿病の話、生活改善のポイント、体操など  
用意する物 健康手帳(当日発行もできます)

申込方法 前日までに電話で

※当日は動きやすい服装・靴でお越しください。

○離乳食講習会

対象 平成14年3月から5月生まれの子供(第1子)の親  
日時 9月10日(火) 10時～12時  
会場 保健センター

受講料 300円

定員 20組(先着順)

申込方法 8月5日から30日までに電話で

○男の料理教室

対象 料理に興味のある男性  
日時 9月7日(土) 13時～16時  
会場 胆振地方婦人会館調理室  
定員 20人(先着順)

受講料 500円

講師 室蘭市食生活改善推進員

用意する物 エプロン、三角巾(スカーフ)、ふきん、上靴(スリッパ)、筆記用具  
申込方法 8月20日までに電話で

甲種防火管理者資格取得講習会

消防本部予防課(消防総合庁舎内東町2-28-7) ☎414133

日時 8月29日(木)・30日(金) 9時～16時

会場 消防総合庁舎(3階防災研修ホール)

受講料 3千500円(テキスト代)

申込方法 8月5日から23日まで、消防本部予防課に備え付けの申請書に受講料と写真(縦3cm、横2.5cm)2枚を添えて直接

勤労婦人センターの講座

勤労婦人センター(〒051-0014 栄町2-1-20) ☎2932000、ファクス ☎7447

①心と身体の健康セミナー(自分のからだを大切にしていますか) (無料)  
日時 8月21日(水)・23日(金) (2回1コース) 18時～20時

内容 子宮と卵巣、更年期障害の話

※日時は変更する場合があります。

②男と女の料理教室(二人で作ればもとおいしい)  
日時 8月31日(土)・9月7日(土) (2回1コース) 10時～13時

受講料 無料(材料費実費)

定員 各30人程度(先着順)

申込方法 ①は8月15日まで、②は8月23日までに、講座名、

住所、氏名、電話番号を記入し、はがきかファクスまたは電話で※後日受講できる人に連絡します。

平成14年度 要約筆記奉仕員養成講座(無料)

(社)北海道身体障害者福祉協会 ☎011-251-1551

期間 9月1日(日)から平成15年2月23日(日)までの12日間

会場 道民活動センター(札幌市中央区北2条西7丁目かでの2・7内)

定員 20人程度

申込方法 8月15日までに電話で※詳細はお問い合わせください。



DPI(障害者インテナーナショナル)世界会議札幌大会開催

2002年DPI世界会議札幌大会組織委員会事務局 ☎011-632-7666

世界中の障害のある人やボランティアが集まりフォーラムを開催します。

期間 10月15日(火)～18日(金)

会場 道立総合体育センター「きたえーる」(札幌市豊平区豊平5条11丁目1-1)

テーマ すべての障壁を取り除き、違いと権利を祝おう!

※詳細はお問い合わせください。

戦没者等の慰霊と黙とうを

●戦没者・原爆死没者の慰霊と平和記念式典

広島市原爆…8月6日(火) 8時15分  
長崎市原爆…8月9日(金) 11時2分  
全国戦没者追悼式(日本武道館)…8月15日(木) 12時  
北海道戦没者追悼式(きたえーる)…9月5日(木) 12時

●室蘭市戦没者ならびに艦砲射撃殉難者追悼式

日時 8月28日(水) 11時(10時から受け付け)※サイレンは12時  
会場 文化センター  
※ご遺族には事前に案内状を送付しますが、なくても当日会場で受け付けてきます。

各日には1分間のサイレンを鳴らしますので、黙とうをお願いします。

《詳細》福祉総務課 ☎2881

夏休み科学館祭

青少年科学館 ☎1058

会場 青少年科学館

○夢工房フェスティバル

日程 8月13日(火)・14日(水)

①ロボコップ作り

コップとモータを使ってロボットを作ります。

対象 小学生(3年生以下は保護者同伴)  
時間 午前の部…10時～12時、午後の部…13時30分～15時30分

料金 200円(材料費)

定員 各20人(先着順)

申込方法 午前の部は、8月1日から9日までに電話で。午後の部は、当日12時30分までに直接

②ロボットサッカーデモンストレーション  
赤外線を利用したロボットサッカーの実演です。

時間 13時～15時30分

○スポットサイエンス

夏休み特別講座

日程 8月15日(木)・16日(金)

③楽しい万華鏡作り

万華鏡の展示と万華鏡工作教室です。

時間 13時30分～15時30分

料金 無料

定員 各10人(申し込み多数の場合はクイズで決定)

申込方法 当日13時30分までに直接

○大人も子どももたっぷり

サイエンス教室

日程 8月17日(土)

④科学講座「ひかり」

虹と光・光と虫めがね・手作りカメラなどで光を科学します。

対象 小学4年生以上(小学生は保護者同伴)

時間 9時30分～16時

料金 大人…1,000円、子供…500円、材料費500円(手作りカメラ)

定員 15組(30人程度)

申込方法 8月1日から10日までに電話で



平成14年度版  
第4次室蘭市総合計画・実施計画がまとまりました  
総合政策課 ☎2181

平成10年度からスタートした第4次室蘭市総合計画・実施計画の平成14年度版がまとまりました。この計画は、平成14年度から16年度までの事業を取りまとめたものです。計画書を希望する人は総合政策課（本庁2階）または、各サービスセンターで申し出てください。

模範となる青少年・団体・育成者の推薦を

青少年問題協議会事務局  
（青少年課内）☎25095

【青少年善行者表彰】  
小学生以上30歳未満の市民で、勇気のある行いやかくれた努力などをしてる人

【青少年団体活動者表彰】

○小学生以上30歳未満で、市内の青少年団体に2年以上所属し、活発な活動をしている人（個人）  
○市内の青少年団体に活発な活動を3年以上続けている団体

【優良勤労青少年表彰】

30歳未満の市民で、職務に精励し、かつ地域活動を行い、おむね3年以上勤務している人

【青少年育成者表彰】

市内の青少年育成関係団体に15年以上健全育成活動を活発に行っている人（所属団体に上部団体がある場合はその推薦が必要）  
※年齢は8月1日現在  
推薦方法 8月21日までに青少年課に備え付けの用紙で直接

金婚を迎える夫婦は届け出を

福祉総務課 ☎2872  
今年中に金婚を迎えるご夫婦に記念品を贈ります。

対象 昭和27年中に婚姻届を出し、9月1日現在、本市に住民登録をし、1年以上住んでいる夫婦  
届け出方法 9月6日まで、福祉総務課（本庁2階）、各サービスセンターに備え付けの用紙で  
※今年から式典は行いません。

参加者募集

3市合同女性国内派遣研修  
生涯学習課女性担当 ☎050-0083  
東町4-29-1 胆振地方婦人会館内 ☎8184

対象 ①おむね60歳未満の健康な女性で、今後も女性団体（町会・自治会婦人会等）などで活動できる人 ②「女性の地域活動について」をテーマに、800字程度のレポートを提出できる人

研修内容 国立女性教育会館事業（男女共同参画学習）への参加と国会議事堂視察など  
派遣先 東京都、埼玉県  
期間 10月24日（木）～27日（日）

※事前・事後研修があります。

派遣人数 4人  
参加費用 3万円

選考方法 書類審査と面接  
申込方法 8月30日まで、胆振地方婦人会館に備え付けの申込用紙にレポートを添えて郵送または直接

特別土地保有税の  
申告納付を忘れずに  
課税課土地係 ☎3014

対象 平成13年7月2日から平成14年7月1日までに合計面積が5千㎡以上の土地を取得した人  
申告と納付方法 9月2日まで課税課に備え付けの申告書で納付

花壇コンクールに参加を

室蘭を緑いっぱいにする会事務局（市・花みどり公園課内）☎2601、ファクス☎2091

対象 学校、町内会・自治会、職場、グループなどで造った花壇  
※個人の庭は除きます。  
審査日 9月上旬  
申込方法 8月13日まで、花みどり公園課に備え付けの用紙か電話、またはファクスで

客船「飛鳥」が室蘭港に入港

港湾部総務課 ☎3191

日時 8月17日（土） 7時入港、16時出港  
接岸場所 中央ふ頭旅客船バース  
※入出港時間、接岸場所は変更する場合があります。なお、船内の一般公開はありません。

市職員募集

《詳細》  
職員課人事研修係 ☎22236

採用職種と採用予定人数（一）内は試験区分）

- ①事務（大学・短大・高校卒程度）：14人程度
- ②技術（土木系・電気系）（大学・短大・高校卒程度）：4人程度
- ③消防（大学・短大・高校卒程度）：2人程度
- ④保健師（区分なし）：1人程度

受験資格

●消防職以外

- ・大学卒業程度：大学等を卒業した人または卒業見込みの人で、昭和44年4月2日以降に生まれた人
- ・短大卒業程度：短期大学、専修学校等を卒業した人または卒業見込みの人で、昭和46年4月2日以降に生まれた人
- ・高校卒業程度：高校等を卒業した人または卒業見込みの人で、昭和48年4月2日以降に生まれた人

●消防職

- ・大学卒業程度：大学等を卒業した人または卒業見込みの人で、昭和48年4月2日以降に生まれた人
- ・短大卒業程度：短期大学、専修学校等を卒業した人または卒業見込みの人で、昭和50年4月2日以降に生まれた人
- ・高校卒業程度：高校等を卒業した人または卒業見込みの人で、昭和52年4月2日以降に生まれた人
- ※消防職はおおむね、男性が身長160cm以上、体重50kg以上、女性が身長155cm以上、体重45kg以上とし、胸囲はともに身長分の2分に1以上、視力は裸眼で左右それぞれ0.3以上で色覚が正常で、かつ、聴力についても左右とも正常な人

※保健師は、昭和44年4月2日以降に生まれた人で、保健師免許を取得、または今年度中に取得見込みの人（国籍条件なし）  
※短大卒業程度は、大学卒業程度の受験資格に該当する人、高校卒業程度は、大学卒・短大卒程度の受験資格に該当する人は受験できません。

1次試験の日時と会場

日時 9月22日（日） 9時30分集合  
会場 市立室蘭看護専門学校（東町4-20-6）  
願書受付期間

職員課と各サービスセンターで配布している願書を8月12日から23日までに職員課（本庁2階）へ提出



優れた善行をたたえ  
篤志善行者を表彰

総務課 ☎ 22215

6月28日、室蘭市篤志善行表彰式が行われ、4人が表彰されました。

野本 醇氏 (伊達市)

芸術文化振興のため、多数の絵画を寄付されました。  
高橋昭五郎氏 (八丁平)

芸術文化振興のため、多数の本彫を寄付されました。  
本野里志氏 (本町)

芸術文化振興のため、書・屏風を寄付されました。  
磯部一男氏 (中島本町)

長年にわたり交通安全指導員として交通安全指導・実践活動などに貢献されました。

まちぐるみ  
暴力許さぬ 勇気の和

室蘭市暴力追放運動推進協議会事務局 (市民生活課内) ☎ 2381

夏休み期間中は、開放感から青少年の暴力犯罪が増加します。また、暴力団などによる覚せい剤等の密売が青少年の薬物乱用を広げるなど、非行への影響が心配されます。このため、夏休み期間が終わる8月20日まで「夏の暴力追放運動強化月間」を実施します。青少年の非行を見たり聞いたときは、室蘭警察署 (☎ 0110) へ相談してください。

説明会を開催  
PCB広域処理施設  
市町村合併

総合政策課 ☎ 2181・2704

希望により職員が出向き、説明会を開催します。

対象 町会や各種団体など  
テーマ ○PCB (ポリ塩化ビフェニール) 広域処理施設の受け入れ ○市町村合併  
申込方法 希望テーマを電話で

単身老人福祉住宅の入居者募集  
福祉総務課高齢福祉係 ☎ 2872

対象 次の全てに該当する人  
① 60歳以上で一人暮らしの人  
② 本市の住民基本台帳に登録され、1年以上住んでいる人  
③ 住宅に困り身寄りのない人、または家庭の事情で家族と同居できない人  
④ 健康で日常生活に支障がなく、家賃の支払いができる人  
募集戸数 1戸 (舟見町1-11-4、1DK、浴室付き)  
家賃 6千700円  
申込方法 8月30日までに電話で  
※入居者の選考は実態調査により決定します。

市営住宅の入居者募集

住宅課 ☎ 2683・2685

募集団地 東町弥生団地ほか (2世帯用・高齢者用あり、いずれも浴室付き)  
申込書・案内書の配布 住宅課

(本庁2階) と各サービスセンター・会館で配布中

申込方法 8月5日から9日までに申込書に必要書類を添えて住宅課に直接 (郵送は不可)

入居者の決定 8月27日、公開抽選により決定  
※詳細は案内書をご覧ください。

一時保育をご利用ください

子ども家庭課 ☎ 2494  
常盤保育所 ☎ 3887

保護者が短時間勤務、急病、育児疲れなどでの家庭で育児が困難になった場合、常盤保育所で一時保育を行います。

対象 満1歳から小学校就学前までで集団保育の可能な子供  
保育時間 9時～17時  
定員 1日5人程度  
料金 (1人1日) 1～2歳児：1千600円、3～6歳児：1千200円  
※生活保護世帯、市民税非課税世帯は無料

申込方法 常盤保育所へ電話で

ご利用ください  
住宅の改修や敷地の工事  
などの融資制度

建築相談課 ☎ 2664

市では、住宅の増改築や外壁などの補修、敷地の災害防止のための補修工事を予定している市民を対象に融資を行っています。

融資限度額 300万円

金利 年3%

返済期間 15年以内

※詳細はお問い合わせください。

西いぶり国際フォト・カルチャー・  
コンテスト2002写真募集

西いぶり国際フォト・カルチャー展開催事業  
実行委員会事務局 ☎ 1000

募集作品

○「再発見・西いぶり [夏・秋編]」をテーマに、6月1日から10月下旬までの間に、西胆振 (室蘭市、伊達市、登別市、豊浦町、虻田町、洞爺村、大滝村、壮瞥町、白老町) で撮影した写真

○タイトルは自由で、2枚以上10枚以内で構成された作品 (1人何点でも応募できます) 作品のサイズ 六切り (ワイド版も可)、サービスサイズ (Eサイズ～ポストカードサイズ)

申込方法 10月31日 (必着) まで、各サービスセンター、観光協会、白鳥大橋記念館「みたら」などに備え付けの応募用紙に写真を添えて、西いぶり国際フォト・コンテスト係 (〒051-0016幸町5-6北海道新聞社室蘭支社内) へ郵送

※詳細はお問い合わせください。

平成13年度行政改革プログラム2000実施計画(前期)の取り組み状況

実施状況

前期 (平成12年度～14年度) の実施計画37項目の取り組み状況は、「収納率向上対策の強化」を加えて11項目を実施済みとし、「地上式水道メーターの普及・改善」や「下水汚泥のセメント原料化」など、5項目の取り組みの開始により、23項目が継続実施中となりました。

また「一般会計財政試算の策定」など3項目が実施見込みとなりましたが、今年度中に実現するよう取り組みを進めています。

主な取り組み効果

節減見込み額では、平成13年度に職員数62人を縮減した結果、平成12・13年度の人件費累計で約16億1千万円の縮減が見込まれますが、常盤保育所の公設民営化で約7千5百万円の経費増加などがあるので、平成14年度末までに全体で約15億7千万円が縮減される見込みとなっています。

また、情報通信基盤を整備し、市内公共施設への情報端末の設置など、市民との情報共有化による市民サービスの向上や事務事業の簡素・効率化を進めています。

市では、これからも行政改革の推進に積極的に取り組むとともに、詳しい内容については、室蘭市ホームページに掲載していきます。なお、行政改革に対するご意見・ご要望などがありましたら連絡してください。

《詳細》行政管理課 ☎ 2223

**高齢者実態調査にご協力を**  
福祉総務課 高齢福祉係  
☎2872

8月1日現在で、高齢者実態調査を実施します。8月上旬に民生委員が各家庭を訪問しますので、ご協力をお願いします。  
対象 昭和12年12月31日以前に生まれた人

**高校卒業程度  
入国警備官採用試験**

法務省札幌入国管理局  
☎011-261-7502

対象 昭和54年4月2日から昭和60年4月1日生まれの人  
※身長、体重、視力などの身体条件があります。

試験日 9月29日(日)  
試験会場 札幌市ほか  
申込方法 8月8日までに申込書を出し

**海上保安大学・学校学生募集**

室蘭海上保安部 ☎3132

○海上保安大学(4年)  
対象 21歳未満(平成15年4月1日現在)の人で、高校卒業者および卒業見込みの人、または同等の資格があると認められる人  
試験日 11月2日(土)・3日(日)  
申込方法 8月29日から9月10日までに申込書を出し

○海上保安学校(船舶運航システム課程、航空課程、情報システム課程、海洋科学課程)  
対象 24歳未満(平成15年4月

1日現在)の人で、高校卒業者および卒業見込みの人、または同等の資格があると認められる人  
試験日 9月29日(日)  
申込方法 8月8日までに申込書を出し

**「いぶり文芸」原稿募集**

室蘭文芸協会 井村 ☎7063

胆振文化団体協議会が発行する文芸誌の原稿を募集します。  
対象 胆振管内に住む高校生以上  
規定 400字詰原稿用紙(B4の大きさ)で

○創作および評論:15~20枚程度  
○随筆:3~4枚  
○詩:30行以内  
○短歌:5首  
○俳句:5句  
○川柳:5句

※短歌俳句は、歴史的かなづかい、または現代かなづかいの別を原稿の始めに明記してください。  
応募方法 題名、氏名(ペンネーム可)を明記。末尾に住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、8月31日(必着)までに市・文化まなび課(〒051-0016幸町6-23教育委員会内)に直接または郵送

※作品は1人1作品。作品が掲載された人は文芸誌(予定価格1千300円)を購入していただきます。

**室蘭工業大学  
研究生・科目等履修生募集**  
室蘭工業大学地域連携推進室  
(〒050-8585水元町27-1)  
☎5023

① 研究生

入学資格 特定の課題についての研究を希望する人で、大学を卒業した人またはこれと同等以上の学力があると認められた人  
研究期間 原則6カ月以上1年以内

② 科目等履修生

入学資格 同大学が開講する授業科目を履修し単位の修得を希望する人で、○学部:高校を卒業した人またはこれと同等以上の学力があると認められた人  
○大学院:大学を卒業した人またはこれと同等以上の学力がある人と認められた人

履修科目 学部は同大学工学部(昼間コース・夜間主コース)、大学院は同大学大学院(昼間コース)で開講する授業科目  
出願方法 9月12日までに書類等を郵送または直接  
※詳細はお問い合わせください。



**催し**

新入学児童が育てた朝顔の展示会(無料)  
室蘭を緑いっぱいにする会  
事務局(市・花みどり公園課内)  
☎2601

日時 8月24日(土)・25日(日) 10時~17時  
会場 ポスプール室蘭2階桐屋ホール

室蘭市PCB処理安全市民委員会(仮称)の委員を募集  
総合政策課環境産業推進担当  
(〒051-8511幸町1-12) ☎2704

室蘭市PCB処理安全市民委員会(仮称)とは:  
市が表明しているPCB(ポリ塩化ビフェニール)広域処理施設の受け入れについて、安全対策などの意見を取りまとめるための委員会です。

募集期間 8月1日~12日  
募集人数 3人程度  
申込方法 8月12日まで、PCBに対する考え方を800字程度にまとめたレポートに、住所、氏名、生年月日、性別、職業、電話番号を記入し、郵送または直接  
※決定については後日通知します。  
※委員会は平日を基本とした13時から17時(年内4回程度)を予定しています。  
※報酬、交通費の支給はありません。

**国民健康保険**

**健康づくり講演会(無料)**

保険年金課国保係 ☎2433

日時 9月7日(土)  
18時30分開演  
会場 セピアス花壇  
定員 800人  
講師 増田明美  
テーマ おしゃべり散歩道



※整理券は保険年金課、東・中島サービスセンターで配布していますが、整理券をお持ちの人でも、会場の都合上、定員になり次第入場をお断りする場合があります。

**プロフィール**

1982年マラソン初参加で2時間36分34秒の日本記録を樹立。以後現役生活13年間に日本記録を12回更新、自己ベストは1983年オレゴンTCナイキマラソンで優勝した時の2時間30分30秒。1992年1月の大阪国際マラソンを最後に引退。現在は、スポーツジャーナリストとしての執筆活動やマラソン中継の解説、テレビ出演など多方面で活躍中。

**自衛官募集**

自衛隊札幌地方連絡部室蘭募集事務所 ☎9533  
市・総務課 ☎2215

募集種目	受験資格	受付期間	受験日	採用時期
男子中途採用(10月入隊)2等陸海空士		8月下旬まで	9月上旬	平成14年10月下旬
2等陸海空士	18歳以上27歳未満	8月5日~9月6日(男子は9月中旬まで)	男子...9月中旬 女子...9月24日 または25日	
曹候補士		8月5日~9月6日	9月16日(1次)	平成15年3月下旬~4月上旬
一般曹候補学生	18歳以上24歳未満	8月5日~9月6日		
(パイロット)航空学生(航空自衛官)(海上自衛官)	18歳以上21歳未満の高卒者(見込み含む)	8月5日~9月6日	9月21日(1次)	

※受験資格の年齢は、男子中途採用が10月1日現在、そのほかは平成15年4月1日現在です。



# となりまち ホットライン



登別市のお知らせ  
熱気が温泉街を包み込む  
第39回登別地獄まつり



登別の夏祭りの終幕を飾る『登別地獄まつり』が開催されます。熱気あふれる地獄まつりに、ご家族でお越しください。

日時 8月23日(金)～25日(日)  
会場 登別温泉街(極楽通り)  
内容 鬼みこし暴れねりこみ…19時、前触れ太鼓…19時30分、鬼踊り大群舞…20時、エンマ大王山車運行…20時40分  
※都合により、時間・催し物を変更する場合があります。

〈詳細〉登別観光協会 ☎0142-3311

## 伊達市のお知らせ THE VENTURES



伊達公演にお越しください

ベンチャーズが伊達にやってきました。「ダイヤモンド・ヘッド」、「京都慕情」など、名曲の数々をお楽しみください。

日時 8月8日(木) 18時30分開演  
会場 カルチャーセンター大ホール  
入場料 前売5,000円、当日5,500円  
チケット取扱先 エルム多米楽器室蘭店・伊達店、ミュージックショップ国原室蘭中央店・中島店ほか

〈詳細〉伊達メセナ協会事務局 ☎0142-1515

**シルバースポーツ交流会**  
市・体育館 ☎447-521

対象 50歳以上の市民  
日時 8月18日(日) 9時～  
会場 武揚・中島・白鳥台各小

**社会福祉大会**  
社会福祉協議会 ☎21-858

日時と内容 8月30日(金) 13時  
式典(表彰式)、14時講演  
会場 セビアス花壇  
講師 陣屋小学校校長 鳥居一頼氏  
演題 心は、人を信じるために  
申込方法 当日参加自由

**なつやすみ  
こどもきり絵教室(無料)**  
図書館 ☎21-658

対象 小学生  
日時 8月2日(金) 13時30分～15時30分  
会場 図書館3階講堂  
定員 20人(先着順)  
申込方法 電話で

**市民天体観望会(無料)**  
青少年科学館 ☎21-058

日時 8月3日(土) 10時～12時  
会場 3日は民俗資料館、17日は北黄金貝塚(伊達市)、18日は崎守町  
申込方法 事前に電話で

**とんてん館クラブ員募集(無料)**  
民俗資料館(とんてん館) ☎59-4922

対象 小学4～6年生  
日程 8月3日(土)：石焼き体験、17日(土)：北黄金貝塚見学、18日(日)：自然教育学習  
※予定は変更する場合があります。

学校体育館とグラウンド  
種目 グラウンドゴルフ、フロアカーリングほか  
参加料 500円  
申込方法 8月9日まで、市・体育館、入江運動公園温水プールに備え付けの用紙に参加料を添えて直接

**室蘭工業大学**  
オープンキャンパス(無料)  
室蘭工業大学入学試験係 ☎46-5162

日時 8月3日(土) 10時受け付け  
会場 室蘭工業大学  
内容 模擬講義、体験学習・実験、施設見学など  
申込方法 当日参加自由

8月14日(水)：母恋小学校グラウンド  
8月15日(木)：知利別小学校グラウンド  
8月16日(金)：高平小学校グラウンド  
時間 18時～20時30分  
内容 月、惑星、星雲、星団、二重星、星座の観察  
※曇りや雨天の場合は中止。また、天体望遠鏡を持っている人で、扱い方の分からない人は、当日会場へお持ちください。

8月14日(水)：母恋小学校グラウンド  
8月15日(木)：知利別小学校グラウンド  
8月16日(金)：高平小学校グラウンド  
時間 18時～20時30分  
内容 月、惑星、星雲、星団、二重星、星座の観察  
※曇りや雨天の場合は中止。また、天体望遠鏡を持っている人で、扱い方の分からない人は、当日会場へお持ちください。

### エキノコックス症の予防のために

- ・外出後は手洗いを
- ・生ごみなどはきちんと処理
- ・生水は飲まない
- ・キツネを餌づけしたり触れたりしない
- ・犬の放し飼いは絶対にしない

市民生活課市民衛生係 ☎2382

### 第2回教育委員会臨時会報告

#### 決定事項

- 市民会館条例の改正に伴い、規則の改正をしました。
- 室蘭市スポーツ振興審議会委員の任期満了に伴い、委員10人を決めました。

### 7月の教育委員会定例会報告

#### 報告事項

- 室蘭市体育指導委員2人を委嘱しました。

#### 決定事項

- 室蘭市就学指導委員会委員の後任10人を決め、同委員会に適切な教育指導を行うために諮問することにしました。

〈詳細〉教育委員会総務課 ☎25101

## お盆・秋彼岸の望洋台霊園行き無料募参バス

〈詳細〉市民生活課 ☎2382  
8月13日(火)・14日(水)・9月23日(月)  
望洋台霊園 ☎1590

【港南町・絵鞆・白鳥大橋線】  
港南町→増市通→桜ヶ丘小→絵鞆公園→絵鞆団地→緑丘→水族館→祝津2丁目→霊園  
港南町発 9:30 霊園発 11:20  
10:00 11:50

※霊園内巡回バスを運行します。10時から14時45分まで、15分ごとに霊園入口駐車場を出発します。

※お供え物のうち、なまものは、持ち帰りにご協力ください。

※霊園内の水道が出にくくなる場合があります。ペットボトルなどによる水の持ち込みなど、節水にご協力ください。

【室蘭築港・産業会館・輪西線】  
室蘭築港→どつく前→産業会館→室蘭駅→母恋駅→御前水→御崎駅→新日鉄→汐見→太平橋→中島2丁目→東通→仲通(交番前)→八丁平經由→霊園  
室蘭築港発 9:30 霊園発 11:40  
10:00 12:10

【本輪西線】  
本輪西駅(バス通り側)→本輪西小→すずかけ地蔵尊→霊園  
本輪西駅発 10:30 霊園発 12:10

【柏木線】  
本輪西駅(バス通り側)→柏木町→霊園  
本輪西駅発 10:30 霊園発 12:10

【ターミナル線】  
東町ターミナル→汐見→太平橋→東通→仲通(交番前)→八丁平入口→八丁平中央→霊園  
東町ターミナル発 9:30～14:00 (30分おき)  
最終 14:00  
霊園発 10:10～15:10 (30分おき)  
最終 15:10

【鷺別・工大線】  
鷺別→高砂局→5丁目→工大→水元団地→清滝不動尊前→知利別2丁目→東通→八丁平經由→霊園  
鷺別発 9:30 霊園発 11:00  
10:00 11:30

【石川町・白鳥台線】  
石川町会館→白鳥台2丁目→5丁目→中央→北公園→本室蘭小学校(ゴルフ場裏)→霊園  
石川町会館発 9:47 霊園発 11:40

## 8月・9月 室蘭市開港130年・市制施行80年記念事業

### 8月の行事

開催日	事業名	会場	内容	詳細
☆ 1日(木)	ほくでんファミリーコンサート	文化センター	札幌交響楽団によるコンサート 時間 18時～20時 ※整理券が必要	北海道電力室蘭支店 総務グループ ☎④1117
☆ 2日(金)～ 5日(月)	東京水産大学練習船「海鷹丸」 一般公開	中央ふ頭旅客船 バース	一般公開 4日 10時～11時30分、 13時30分～15時	港湾部☎④3191
☆ 9日(金)～ 13日(火)	帆船「海王丸」一般公開		セイルドリル…10日 13時～16時 一般公開…11日 9時～11時、13時～ 15時30分	
☆ 10日(土)	大太鼓一本打ち北海道大会	絵鞆臨海公園	太鼓ワークショップ…10時 大太鼓一本打ち北海道大会…16時 日本の太鼓in室蘭…18時30分	文化まなび課 ☎④5094
☆ 15日(木)	夏期巡回「ラジオ体操・みんなの 体操会」公開放送	中島公園野球場	時間 朝5時40分～7時 (放送時間 6時30分) ※雨天の場合は市体育館	東室蘭郵便局保険課 ☎④4431
18日(日)	伊藤多喜雄コンサート 北の海の道	文化センター	時間 16時30分開演 ※詳細はお問い合わせください	室蘭音楽文化協会 ☎④9922
24日(土)～ 25日(日)	エンルムマリーナ室蘭オーナー ズクラブ10周年記念事業 2002エンルムカップ津軽海峡 ヨットレース	函館市入船漁港沖→ 津軽海峡→大黒島	12時スタート	エンルムマリーナ室蘭 ☎④4188
25日(日)	市民パークゴルフ大会	白鳥大橋パークゴルフ 場	時間と料金 ファミリーの部 8時～12時 1組1,500円、ペアマッチの部 8時～12時 1組2,000円、障害者の部 13時30分～15 時30分 1人500円	パークゴルフ協会(山西) ☎④0777
☆ 30日(金)～ 9月1日(日)	蘭牛書展2002	NHK室蘭プラザ	時間 10時～18時(最終日17時まで)	書求社☎④5719

### 9月の行事

開催日	事業名	会場	内容	詳細
☆ 1日(日)～ 16日(月)	ふるさと探訪 ふるさとと自然探検会巡回パネル展	旧室蘭駅舎	時間 9時～19時	観光振興課☎④3320
☆ 6日(金)～ 8日(日)	スワンフェスタ2002	中央ふ頭周辺ほか	露店街、観光物産展などのほか、道新花火 大会と北響祭(太鼓演奏)を予定	
8日(日)	白鳥大橋ハーフマラソン	入江運動公園陸上競 技場ほか	白鳥大橋をコースにハーフマラソンを開催 ※7月末で参加申し込み終了	市体育館☎④7521
	室蘭市長杯争奪北海道オープン ダンス選手権大会	蓬峽殿	時間 11時 ※詳細はお問い合わせください	高田ダンススクール ☎④6684
	エンルムマリーナ室蘭オーナー ズクラブ10周年記念事業 2002室蘭市長杯地球岬ヨット レース	追直漁港沖→地球岬 沖→大黒島	9時30分スタート	エンルムマリーナ室蘭 ☎④4188
10日(火)	日本フィルハーモニー交響楽団 室蘭公演	文化センター	時間 18時30分開演 入場料 指定席4,000円、自由席2,000円	文化まなび課 ☎④5094

☆は入場料が無料です。

### ふるさと探訪

## 市施設・夜景見学会参加者募集

〈申込み・詳細〉  
市民対話課☎④2193  
(〒051-8511幸町1-2)

対象 市民(乳幼児はご遠慮ください)  
日時 施設見学コース…8月29日(木)・30日  
(金)(雨天実施) 9時30分～16時  
夜景見学コース…8月28日(水)(雨天の場合  
は9月4日に延期) 18時30分～20時45分  
定員 各日43人(定員を超えた場合は抽選)  
申込方法 8月16日まで、往復はがきに希  
望コース名、バス乗車場所(市役所または  
胆振地方婦人会館)、住所、氏名、性別、年  
齢、電話番号、希望日時(施設見学コース  
のみ)を明記し郵送

施設見学コース…市役所(乗車)→胆振地方  
婦人会館(乗車)→新市民会館→どんパラ公  
園(昼食・自由行動)→民俗資料館(昔遊び体  
験)→廃棄物広域処理施設→白鳥湾展望台  
→祝津公園展望台→市役所→胆振地方婦人  
会館

夜景見学コース…胆振地方婦人会館(乗車)  
→市役所(乗車)→祝津公園展望台→白鳥大  
橋記念館→どんパラ公園→八丁平(オパー  
ル室蘭付近)→胆振地方婦人会館→市役所

※家族や2、3人のグループで申し込む場合は、はがきに連記(団体での申し込みはできません)  
※施設見学コースと夜景見学コースの両方の申し込みはできません  
※施設見学コースの昼食は各自用意(どんパラ公園の食堂も利用できます)

### 参加者募集

## 「飛鳥」クルーズ

日程 9月16日(月)～19日(木)  
コース 室蘭港～七尾港(石川  
県)～室蘭港  
申込期限 8月26日  
(定員になり次第締め切ります)  
※旅行費用は有料。詳細は栗  
林航空サービス(☎④3000)  
へお問い合わせください。  
※室蘭市ホームページからも  
申込書などを見ることがで  
きます。  
(<http://www.city.muroran.hokkaido.jp/>)



今月の納期：市・道民税第2期、国民健康保険料第3期、介護保険料第2期

● 相 談

相 談 名	実 施 日	時 間	会 場	申 込 み ・ 詳 細
弁護士の無料法律相談 ※前月の25日(休日の場合は翌日)から受け付け(1回5人・先着順)	毎月 第2・4土曜日	9:30~12:00	中小企業センター	市民生活課市民相談室 ☎2703
市民相談 (金銭、土地等生活の悩み)	土・日・祝日を除く毎日	8:45~17:15	市役所1階市民相談室	
精神障害者の社会復帰施設利用などの相談	1日(木)	13:00~16:00	保健センター	健康づくり課 ☎6610
	23日(金)	9:30~11:00		
身体障害・知的障害のある人と家族のための相談 (就職・結婚・医療・年金・施設入所などへのアドバイス)	16日(金)	13:00~16:00	びあ216 (障害者福祉総合センター)	びあ216 ☎6611 ファクス☎1003
夜間納税相談 (納付もできます)	26日(月)~30日(金)	17:15~19:00	納税課	納税課 ☎2314-3177
行政相談委員による定例相談 (国や道、市の行政に関する相談)	15日(木)	13:00~15:00	中小企業センター	市民対話課 ☎2193
専門スタッフにより0歳から学童までの子育てでなんでも相談会	22日(木)	13:00~16:00	ポスフル室蘭 2階桐屋ホール	子育て相談ふれあいセンター ☎6246
「社会的ひきこもり」相談 (精神科医師が診療した場合は保険診療)	毎月 第2・4水曜日	9:00~12:00	精神保健福祉センター 札幌市白石区本通 16丁目6-34	室蘭保健所地域保健推進課 精神保健福祉係 ☎9131内線3677
薬物依存相談 (精神科医師が診療した場合は保険診療)	毎月 第1・3水曜日	9:00~12:00		
「職場でのトラブル」相談 (労働者と事業主間のトラブルの相談)	土・日・祝日を除く毎日	9:00~16:30	室蘭総合労働相談コーナー (室蘭労働基準監督署内) 入江町1-13	室蘭総合労働相談コーナー ☎6131

● 保 健

会場は保健センター(東町4-20-6)

健康づくり課☎6610

行 事 名	実 施 日	時 間	対 象 ・ 内 容	料 金	持 ち 物	申 込 方 法
4カ月児健診	29日(木)・30日(金)	12:30~ 13:30	平成14年4月出生児(個人通知)	無料	母子 手帳	当日直接
1歳6カ月児健診	8日(木)・9日(金)		平成12年12月出生児(個人通知)			
3歳児健診	21日(水)・23日(金)		平成11年7月出生児(個人通知)			
ここま相談広場	5日(月)	9:30~ 11:00	計測や相談ごとのある乳幼児 11時から保育士による遊び			
フッ素塗布	19日(月)・26日(月)・ 27日(火)	13:00~ 14:45	1歳3カ月~3歳3カ月児 平成13年5月出生児(個人通知)	800円		予 約 制
生活習慣病予防相談	2日(金)	9:30~ 11:30	血圧、コレステロール、血糖値などの相談を受けたい人	無料	—	当日直接
体重に関する相談	20日(火)	13:00~ 16:00	体重を増やしたい、減らしたい人			予 約 制
体と食事の健康相談	22日(木)	9:00~ 11:00	保健師と栄養士による個別相談を受けたい人			当日直接
健康相談	毎週月・水・金	10:00~11:30	健康全般の相談を受けたい人			当日直接

夏のがんばりが合格への直結。目指せ合格がんばろう夏!!

夏期講習生受付! ●お問い合わせ・お申し込みはお電話で  
☎0143-45-1680(代)  
(受付時間)AM10:00~PM9:00

●高砂教室●東室蘭教室●輪西教室●白鳥台教室●港北教室●新生教室

小・中・高学習指導・受験指導 社団法人 全国学習塾協会正会員



工大進学セミナー

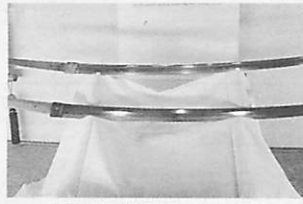
本 部 / 〒050-0072 室蘭市高砂町1丁目44-13

大学受験・短大・看護受験  
自由に時間割設定ができる

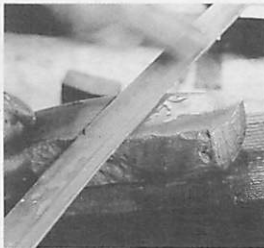
代ゼミサテライン予備校

工大進学セミナー校

室蘭市東町2丁目27番4号 TEL.0143-45-5950  
東室蘭郵便局隣り



研ぎ師に磨かれた刀



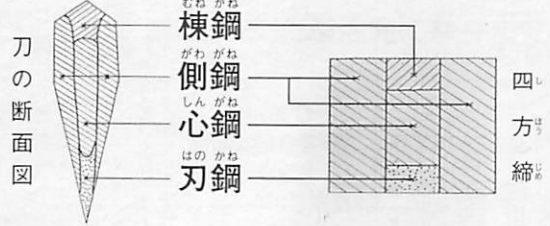
刀身を研いで仕上げる



「素延べならし」の作業。この作業は、2人で行う



「素延べ」の作業。鋼を植でたき、徐々に延ばしていく



# ものづくりのまち むろらん

シリーズ 4

日本製鋼所 室蘭製作所 瑞泉鍛刀所  
ほりい たねただ  
刀匠 堀井 胤匡さん



瑞泉鍛刀所は、大正7年、日本製鋼所が茶津山麓に建てたもので、代々堀井家がここで作刀に当たっている。胤匡さんは、50年以上にわたる堀井家の伝統の技を受け継ぐ分家の2代目。幼いころから父・胤次さんの背中を見て育った胤匡さんにとって「刀匠」となるのはごく自然なことであった。現在では美術工芸品としての鑑賞刀や居合刀となる刀だが、一本仕上げるのに3週間もかかるほど、刀匠の仕事は地道で繊細である。作刀には、昔ながらの、たたら製法でできた玉鋼を用いる。これを木炭で真っ赤になるまで加熱し、槌でたたきながら延ばして二つに折り返す。こうすることで、いくつもの鋼の層ができ、強度が増

すのだ。刃になる部分は特に硬く強くするため、この作業を15回繰り返す。堀井さんが行う刀の主な製造方法に「四方縮」がある。これは、軟鋼を硬さの違う棟(刀の背)や側面、刃となる部分の鋼で四方から包み込み、何度も加熱しては槌でたたき、延ばしていく製法。こうすることで、硬さとしなりを兼ね備えることができる。最後に刀身に粘土で刀紋を描き、熱した刀を一気に水で冷やす。すると、刀ならではの、美しい反りと刃紋が生まれる。刀に銘を刻み、刀匠の仕事はここで終了。以後は、研ぎ師などの手を経て、ようやく一本の作品が完成するのだ。

発行日/平成14年8月1日 通巻/857号  
印刷/北海・文成堂富士製本共同企業体

編集・発行/室蘭市総務部市民対話課 〒051-8511 室蘭市幸町1-2 ☎232194  
フックス ☎2835 ホームページ/ <http://www.city.muroran.hokkaido.jp/>



## 人の動き (6月末現在)は前月比

人口	102,746人	(- 59人)
男性	49,609人	(- 36人)
女性	53,137人	(- 23人)
世帯	47,480世帯	(- 18世帯)



## こっちゃん町 (編集後記)

▼室蘭地方史研究会・駒不佐助さんの講話での一言、「室蘭は今、大変苦労しているが、これが財産となり、いい知恵が生まれてくる。自分たちの力を信じて」と。私にも、頑張る力がわいてきた。(広)

▼今年も8月末に市施設・夜景見学会が開催される。今年は施設見学コースに昔遊び体験が加わった(18ページ)。施設を見学したい人や昔の遊びで昔を思い出したい人は、ぜひ参加してくださいね。(裕)

▼仕事上、文化や芸術関係の取材も多い。体育会系で育った私でも、最近その良さが分かるようになった(気がするだけ)。文化といえは、食も文化。そうた、自分はいこう、やきとりバンザイ！(ま)

▼次回は頑張る、と先月号で言った写真。今月は、なかなか撮れない瞬間をこらえることに成功。ただ、紙面には使われていません。決して悪気はないのですが、きつと怒られてしまいそうなので。(あ)